

Das offizielle Stadionmagazin des FC Carl Zeiss Jena

# anpiff



HEFT 16 · SAISON 2016/17

REGIONALLIGA · 1,50 EURO

## Interview mit Perry Bräutigam

Endspurt: Noch sechs  
Spiele bis zum Saisonende

Alt und jung: Beim FCO  
stimmt die Mischung aus  
Routiniers und Talenten



29. Spieltag // Mittwoch, 19. April 2017 // 18.00 Uhr

## FC Carl Zeiss Jena – FCO Neugersdorf



Haupt-  
sponsor  
des FC Carl  
Zeiss Jena



Ausrüster  
des  
FC Carl  
Zeiss Jena

**WOSZ Fan Shop**





**MEDIPOLIS**  
**APOTHEKEN**

# Kennen Sie schon die Medipolis Apotheken?

Eine finden Sie mitten in Jena  
gegenüber der Goethe Galerie!

Medipolis Apotheke im Eulenhäus  
Schillerstraße 1  
07745 Jena

Neben unserem umfangreichen  
Angebot sind wir spezialisiert auf:

- ✓ ganzheitliche Therapien & Homöopathie
- ✓ Sortiment für Mutter & Kind
- ✓ Medikationsmanagement
- ✓ Beratung bei Krebserkrankung



In unserer Online-Apotheke können  
Sie rund um die Uhr Gesundheits-  
und Apothekenprodukte einkaufen.  
Jetzt Gutschein sichern und sparen unter:

[www.medipolis.de/fcc](http://www.medipolis.de/fcc)

Sichern Sie  
sich online Ihren

**5€**

**GUTSCHEIN**

für Neukunden

\* Gutscheinbedingungen: Der Gutschein gilt einmalig nach der Registrierung eines Neukunden für ein Kundenkonto auf den Mindestbestellwert von 35 € bei der Erstbestellung über [www.medipolis.de/fcc](http://www.medipolis.de/fcc) bis zum 30.06.2017. Ausgenommen sind Bücher und Produkte, die auf ein Rezept verschrieben sind. Rückzahlungen des Gutscheins sind ausgeschlossen. Gutscheine sind nicht kombinierbar. Rabattgutscheine werden nicht auf die Versandkostenfreigrenze angerechnet. Medipolis.de - die Versandapotheke der Saale-Apotheke, Dr. Christian Wegner e.Kfm. in Jena, D-07745

# Bodenhaftung

*Trotz positiver Tendenz ist Bescheidenheit angesagt*

**Wenn man sechs Spieltage vor dem Saisonende an der Tabellen Spitze steht und sieben Punkte Vorsprung auf den ärgsten Verfolger aufweist, darf man sich beim FC Carl Zeiss Jena in einer ruhigen Minute durchaus darüber freuen, dass man eine starke Serie spielt und bereits 20 Saisonsiege erreicht hat.**

Dass im Paradies trotzdem niemand auf die Pauke haut und die Bodenhaftung verliert, ist nicht nur wohltuend, sondern auch angebracht. Um den Traum vom Meistertitel Realität werden zu lassen, muss weiterhin hart gearbeitet werden – sowohl am heutigen Mittwochabend gegen den FC Oberlausitz Neugersdorf als auch in den folgenden Spielen gegen Lok Leipzig, RB Leipzig II, Schönberg, Viktoria Berlin und den BFC Dynamo. Dass Vorsicht die Mutter der Porzellankiste ist, daran erinnert auch Roland Duchatelet, als er zu Beginn der vergangenen Woche in Belgien mit Willi Obitz und Hans-Dieter John zwei Vertreter aus dem Aufsichtsrat des FC Carl Zeiss Jena empfing. „Ich verfolge alle Spiele und kenne die Ergebnisse sehr genau. Ich freue mich, wie die Fans auch, natürlich sehr über das bisher Geleistete. Aber trotzdem darf man eben auch keinesfalls zu schnell glauben, schon etwas erreicht zu haben. Es ist völlig richtig, wenn unser Trainer die Glückwunschtelgramme noch nicht annimmt. Noch ist nämlich nichts entschieden“, betonte der Gesellschafter des FC Carl Zeiss Jena.

## REGIONALLIGA NORDOST, 29. SPIELTAG

FC Carl Zeiss – FC Oberlausitz Neugersdorf (Mittwoch, 18.00 Uhr)  
 Berliner AK 07 – FC Energie Cottbus (Mittwoch, 18.00 Uhr)  
 ZFC Meuselwitz – FC Schönberg 95 (Mittwoch, 18.00 Uhr)  
 VfB Auerbach – RasenBallSport Leipzig II (Mittwoch, 18.00 Uhr)  
 Union Fürstenwalde – Wacker Nordhausen (Mittwoch, 18.00 Uhr)  
 FSV Budissa Bautzen – 1. FC Lok Leipzig (Mittwoch, 18.00 Uhr)  
 BFC Dynamo – FC Viktoria 1889 Berlin (Mittwoch, 19.00 Uhr)  
 SV Babelsberg 03 – Hertha BSC II (Mittwoch, 19.00 Uhr)  
 TSG Neustrelitz – FSV 63 Luckenwalde (Mittwoch, 19.00 Uhr)

## anpffiff INHALT

|                  |    |
|------------------|----|
| Heute im Stadion | 3  |
| Gästeporträt     | 6  |
| Rückblick        | 11 |
| Nachrichten      | 15 |
| Nachwuchs        | 17 |
| Unterwegs        | 19 |
| Aufgebote        | 22 |
| Statistik        | 26 |
| Blaue Couch      | 32 |
| Fanprojekt       | 38 |
| Supporters Club  | 39 |

## anpffiff TITELFOTO



*Rückhalt: Auf die Fans ist beim FC Carl Zeiss Jena immer Verlass.  
Foto: Poser*

## anpffiff IMPRESSUM

**Herausgeber/V.i.S.d.P.** FC Carl Zeiss Jena Fußball Spielbetriebs GmbH, Roland-Ducke-Weg 1, 07745 Jena // **Geschäftsführer** Chris Förster // **Anzeigenschluss** 13. April, 18.30 Uhr // **Redaktionsschluss** 17. April, 10.30 Uhr // **Satz und Druck** www.druckhaus-gera.de // **Layoutkonzept** www.viertakt.de // **Druckauflage** 800 // **Hinweis** Ein Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur nach vorheriger Genehmigung gestattet.

**FUSSBALL IST MEHR  
ALS NUR EIN SPIEL.  
ZUHAUSE IST MEHR ALS NUR WOHNEN.**



**Zusammenhalt  
und Tradition.**

**DIE AUFBAU.**

LEIDENSCHAFT, EINSATZ UND UNBÄNDIGER WILLE. SICH AUFOPFERN UND EINSTEHEN FÜR DEN ANDEREN. DAS SIND DIE WERTE, DIE DIE WBG „AUFBAU“ MIT DEM FC CARL ZEISS JENA EINT UND SIE ANS ZIEL BRINGEN

**DIE PASSENDE WOHNUNG.**  
**0365.82 33 1 - 0 | DIE-AUFBAU.DE**

EINFACH, BESSER. WOHNEN IN GERA UND JENA - SEIT 1956.  
IHRE WBG „AUFBAU“ GERA EG.







# REWE

**Tino Stützer oHG**  
Emil-Höllein-Platz 2  
07743 Jena

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag von **7** bis **22** Uhr Samstag von **7** bis **20** Uhr

[www.flächen-thüringen.de](http://www.flächen-thüringen.de)



## Mehr als grüner Rasen!

Finden Sie Ihren Industrie- und Gewerbestandort: [www.flächen-thüringen.de](http://www.flächen-thüringen.de)



© Paulussen/rotolia



# Gesunde Mischung

*Beim FCO kicken ausländische Routiniers an der Seite von eigenen Talenten*

**Als Neuling an der Tabellenspitze mitzumischen, ist heutzutage keine Seltenheit mehr, wie RB Leipzig in der 1. Bundesliga nachdrücklich unter Beweis stellt. Vom FC Oberlausitz Neugersdorf war es in der vergangenen Saison aber nicht unbedingt zu erwarten, dass sich der gerade erst aus der NOFV-Oberliga Süd aufgestiegene Verein konstant im vorderen Drittel der Tabelle platzieren würde.**

Dass der FCO, der als Vizemeister der Oberliga-Staffel Süd den Sprung in die Viertklassigkeit geschafft hatte, am Ende seiner Premiersaison in der Regionalliga Fünfter wurde und damit zwei Plätze vor dem FC Carl Zeiss Jena landete, sorgte für eine Mischung aus Respekt und Verwunderung. In der aktuellen Serie sind solche Höhenflüge nicht zu erleben, was den simplen Grund hat, dass man in Neugersdorf im vorigen Sommer einen Umbruch vollzog. Acht Akteure verließen den Verein, 13 neue Spieler kamen. Unter den Abgängen war auch Torjäger Jan Nezmar, der in den drei Jahren zuvor 58 Mal für die Oberlausitzer eingewechselt hatte. Josef Némec, der in der Saison 2015/2016 immerhin 14 Tore erzielte, schloss sich dem FSV Budissa Bautzen an. Nimmt man alle Abgänge unter die Lupe, so hatten sie gemeinsam 35 der 52 Tore in der Erfolgssaison erzielt. Sie waren also die maßgeblichen Wegbereiter dafür, dass der Neuling beachtliche 15 Siege feiern durfte.



Vragel da Silva als Trainer schaute trotz der Abgänge zuversichtlich nach vorn – wohl wissend, dass sich eine derartige Traumsaison nicht wiederholen würde. Er blieb auch entspannt, als seine Mannschaft nach dem 5. Spieltag auf Platz 15 stand. Mittlerweile hat sich der FCO im Mittelfeld etabliert und feierte am Ostersonntag durch das 2:0 gegen den FSV Budissa Bautzen den elften Saisonsieg.

In Neugersdorf ist man unabhängig von der Platzierung stolz darauf, im Konzert der Großen mitzumischen. Am Stadion und an der Infrastruktur wird stetig weitergearbeitet, bei der Philosophie bleibt man sich ohnehin treu. Eine Mischung aus erfahrenen ausländischen Akteuren, die finanzierbar sind, und jungen einheimischen Fußballern – so lautet die Herangehensweise des FCO, der Kooperationen mit den tschechischen Clubs FC Slovan Liberec (1. Liga) und FK Varnsdorf (2. Liga) pflegt. Der Spieler mit dem klangvollsten Namen stammt jedoch aus Südeuropa. Gemeint ist Jordi Vidal Martin Rojas, der als Nachwuchsspieler drei Jahre

das Trikot von Real Madrid trug. In den Fokus könnte auch Bocar Djumo rücken, der in der Winterpause als Ersatz für den nach Cottbus gewechselten Marcelo De Freitas verpflichtet wurde. Djumo war in der U19 bei Inter Mailand am Ball und zuletzt mit 25 Treffern in 30 Spielen Top-Torjäger bei Oberligist Inter Leipzig.

Jens Büchner

INFORMATIONEN ZUM FC OBERLAUSITZ NEUGERSDORF

**Zugänge:** Pokorny (J. Regensburg), Marek (Viktoria Zizkov/Tschechien), Vidal (Gimnástica/Spanien), Becker (Chemnitzer FC U19), Djumo (Inter Leipzig), Gerstmann (KFC Uerdingen), Sanftenberg (Heidenauer SV), Krahl, Fröhlich (beide Budissa Bautzen), Matula (FK Teplice/Tschechien), Klouda (FK Varnsdorf/Tschechien), Schul (SV 07 Eschwege), Zintl (FC Energie Cottbus II), Koch (vereinslos), Zuljevic (eigene U19), Temel (eigene 2. Mannschaft)

**Abgänge:** Zuljevic, Nemec, Sisler (alle Budissa Bautzen), Zintl (DJK Ebnath), De Freitas (FC Energie Cottbus), Huth, Höhne (beide Bischofswerdaer FV), Pekdemir (FC Viktoria 1889 Berlin), Banaskiewicz

(Greifswalder FC), Koch (FSV Zwickau), Gnieser (Einheit Kamenz), Temel (Einheit Rudolstadt), Kusic (1. FC Köln II), da Silva (Slovan Liberec/Tschechien), Kotera (Kosice/Tschechien), Hädrich (eigene 2. Mannschaft), Nezmar (Karriere beendet)

**Gründung:** 12. Dezember 1992

**Vereinsfarben:** Blau-Weiß

**Internet:** [www.fc-oberlausitz.de](http://www.fc-oberlausitz.de)

**Stadion:** Sparkassen-Arena Oberlausitz

**Platzierungen der vergangenen Jahre**

2015/2016: Regionalliga Nordost, 5. Platz

2014/2015: NOFV-Oberliga Süd, 2. Platz

2013/2014: NOFV-Oberliga Süd, 3. Platz

2012/2013: Sachsenliga, 1. Platz

2011/2012: Sachsenliga, 11. Platz

**ERJ Security GmbH**  
 Sicherheitsberatung und Sicherheitsplanung  
 Notruf-Service-Leitstelle  
 Objekt- und Wertschutz  
 Pforten- und Empfangsdienst  
 mobiles Krisenmanagement EVALARM®  
 Veranstaltungsschutz und Eventservice  
 Revierkontrolldienst  
 Personell- und Begleitschutz  
 Werttransport und Kurierdienst  
 Detektivdienste  
 Sicherheitstechnik  
 Parkplatzmanagement  
 Facility Management

ERJ Security GmbH  
 Lindenberg 21-24  
 08119 Neudorf  
 Tel. 03442 - 78 108 0  
 Fax. 03442 - 78 108 10  
 JHR Notrufnummer: 0342 - 200 200 00  
 Mail: [info@erj-security.de](mailto:info@erj-security.de)  
 Internet: [www.erj-security.de](http://www.erj-security.de)

Logos: BOSW, POL VOL, ULV, EVALARM

**EVALARM®**  
 Gefahrenabwehr und mobile Krisenkommunikation

ERJ Security

Erleben Sie Alarmfunktio, die Kombination von Alarmierung und Kommunikation!

Personelle - Informationen an Einsatzkräfte (Feuerwehr) Einsatzeinheiten  
 Einbindung - Einbindung von Einsatzkräften  
 Führung - Führung von Einsatzkräften  
 SOS Alarm - Informationen von Einsatzkräften an Notrufzentralen  
 Notruf - Notruf - Informationen von Einsatzkräften an Notrufzentralen

Wir sind es in Notlagen und Krisensituationen alle relevanten Informationen sofort verfügbar zu haben, die Informationen aktuell stellen und sich entsprechend der Lageentwicklung vor Ort anpassen?

Wir helfen Ihnen dabei!

ERJ Security GmbH  
 Lindenberg 21-24  
 08119 Neudorf (Jena)  
 T 03442 78 108 0  
 M [info@erj-security.de](mailto:info@erj-security.de)

**EVALARM®**  
 CERTIFIED  
 PARTNER

[www.evalarm.de](http://www.evalarm.de)



# Carnarius

sesselmacher.de

Der Sesselmacher  
Dirk Fritz Carnarius

Am Anger 13

99441 Großschwabhausen

Tel.: 036454 / 12 87 70

Mobil: 0160 / 917 20 713





# Dein Herzblut hilft der Uniklinik und dem FCC.

## SPENDE BLUT!

**Jetzt kannst Du Dein Herzblut für den Club und einen guten Zweck nutzen!**

Am Uniklinikum werden täglich viele hundert Blutspenden benötigt. Hilf jetzt mit! Deine Spende wird Leben retten:

- Uniklinikum Jena – Bachstraße 18
- Mo., Di. und Do.: 13 bis 19 Uhr, Mi. und Fr.: 8 bis 13 Uhr
- Aufwandsentschädigung für jede Blutspende (gem. § 10 Transfusionsgesetz)

**Deine Aufwandsentschädigung kannst Du dem FCC-Nachwuchs spenden.**

[www.blut-ist-leben.de](http://www.blut-ist-leben.de)

Hotline: 03641/ 9 39 39 39

Eine Gemeinschaftsaktion von:





## Erlebe Dein Abenteuer!

Du möchtest mit Deinen besten Freunden ein ganz besonderes Geburtstagsfest erleben?  
Du möchtest Dich mit Deinen Gästen nach Herzenslust austoben - egal bei welchem Wetter?

Dann bist Du bei uns genau richtig.  
Feiere Deinen Kindergeburtstag im Freizeitbad GalaxSea.

Wir freuen uns auf Dich!



STADTWERKE JENA GRUPPE ■ ■ ■ ENERGIE · MOBILITÄT · WOHNEN · FREIZEIT · SERVICES

WWW.JENAER-BAEDER.DE

## T>O>Q Dienstleistungs GmbH

### Die Wirtschaftskraft Asiens in Ihrem Unternehmen?

Welcher ist der wichtigste Faktor in einem erfolgreichen Unternehmen neben intelligentem Management, hoher Innovationsrate und Risikobereitschaft?

### Richtig: DER MENSCH

Wir haben die Wirtschaftskraft Nr. 1 aus ASIEN für Sie – Menschen, die in Ihrem Unternehmen Leistung erbringen möchten. Nutzen Sie die besondere Arbeitsmoral, das hohe Qualitätsbewusstsein, den Fleiß, die außergewöhnliche Leistungsbereitschaft und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiter in Ihrem Unternehmen als Werkauftragnehmer oder in Arbeitnehmerüberlassung.

Sprechen Sie uns an unter:

Telefon: (0 36 41) 3 09 62 - 0 // Telefax: (0 36 41) 3 09 62 - 22

Handy: (0 160) 63 74 135 (Herr John) // E-Mail: [toq-jena@t-online.de](mailto:toq-jena@t-online.de)

**TOQ Dienstleistungs GmbH // Beutnitzer Straße 21 // 07749 Jena**



# Für den Aufwand belohnt

*Der FC Carl Zeiss Jena hat die Saisonsiege Nummer 19 und 20 eingefahren*

Wenn man ein schweres Auswärtsspiel mit 4:2 gewinnt, darf man zufrieden sein – erst recht, wenn dieser Sieg beim starken FSV Wacker 90 Nordhausen und damit in einem brisanten Thüringen-Duell gelingt. Dank einer Energieleistung drehte der FC Carl Zeiss die Partie trotz eines frühen Rückstandes und belohnte sich für einen engagierten Auftritt mit weiteren drei Punkten. „Das waren unglaubliche 90 Minuten, die mit einer kalten Dusche für uns begannen. Ich bin froh, dass wir gegen einen Top-Gegner so standgehalten haben“, freute sich Trainer Mark Zimmermann nach dem 20. Saisonsieg seiner Schützlinge. Vier Tage zuvor war durch das 3:0 gegen den FSV 63 Luckenwalde der 19. Erfolg gelungen. Die Jenaer dominierten die Begegnung über die gesamten 90 Minuten hinweg und hielten die tapfer kämpfenden Gäste jederzeit in Schach.

*Ulrich Klemm*

## FC Carl Zeiss Jena – FSV Luckenwalde 3:0

**Jena:** Koczor – Kühne, Slamar, Klingbeil, Gerlach – Bock (46. Buval), Wolfram (80. Tuma), Erlbeck (69. Krahnert), Sucsuz – Thiele, Starke

**Luckenwalde:** Petereit – Leimbach, Schmidt, Francisco, Hadel (64. Wuller) – Jahn (82. Neumann), Fouley, Guthke, Bilali – Stober, da Silva (46. Soltanpour)

**Schiedsrichter:** Herde (Dresden) – **Zuschauer:** 4.347 – **Tore:** 1:0 Wolfram (28.), 2:0 Buval (61.), 3:0 Thiele (71.)

## W. Nordhausen – FC Carl Zeiss Jena 2:4

**Nordhausen:** Rauhut – Djengoue, Becken, Peßolat, Bergmann – Becker – Scholl (46. Pichinot), Pfingsten-Reddig, Kovac (75. Albayrak), Häßler – Harrer

**Jena:** Koczor – Kühne, Slamar, Klingbeil, Gerlach – Wolfram, Eismann (74. Reimann), Erlbeck (67. Bock), Sucsuz – Thiele, Starke (81. Buval)

**Schiedsrichter:** Lämmchen (Meuselwitz) – **Zuschauer:** 1.722 – **Tore:** 1:0 Kovac (4.), 1:1 Thiele (24.), 1:2 Thiele (34.), 1:3 Gerlach (44.), 2:3 Peßolat (52.), 2:4 Wolfram (79.)



*Liebgewonnenes Ritual: Der FC Carl Zeiss hat innerhalb von vier Tagen sieben Tore bejubelt.*

Foto: Pöser



**Wir machen BIM.**  
Was machen Sie?

[www.acadGraph.de](http://www.acadGraph.de)

mensch maschine  
acadGraph

## AUTODESK® REVIT® 2017

**Werden auch Sie**

**bim**  **ready**

**Ihr Einstieg in mehr Produktivität mit Building Information Modeling.**

**MIT UNSEREN INNOVATIVEN SOFTWARELÖSUNGEN AUS DEM HAUSE**

 **AUTODESK.**

**UND PRAXISERPROBEN TRAININGSKONZEPTEN ZU DEN BEREICHEN**

- **ARCHITEKTUR/GEBÄUDEPLANUNG**
- **GEBÄUDETECHNIK**
- **TRAGWERKSPLANUNG**
- **MENGENERMITTLUNG/AUSSCHREIBUNG**

Kontakt:

**[matthias.koch@mum.de](mailto:matthias.koch@mum.de)**

**03641-635525 0176-23232260**

MuM acadGraph GmbH, Goetheplatz 5, 99423 Weimar  
cad & ava Bausoftware Matthias Koch, [info@cad-jena.de](mailto:info@cad-jena.de)

 **AUTOCAD**



**AutoCAD aus Jena**  
[ FCC Wiki ]  
[wiki.fcc-supporters.org](https://wiki.fcc-supporters.org)



Die **Gesundheitskasse**  
für Sachsen und Thüringen.

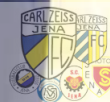
**AOK**  
**PLUS**

Ihr persönlicher Ansprechpartner:

Denis Narr, Tel. 0800 10590-85440  
E-Mail: [Denis.Narr@plus.aok.de](mailto:Denis.Narr@plus.aok.de)

# Gesundheitsberatung, die zu Ihnen passt

Jeder lebt anders gesund. Darauf haben wir uns eingestellt und beraten Sie passend zu Ihren Bedürfnissen. Sprechen Sie mit uns! Gesundheit in besten Händen. Mehr Informationen online unter: [plus.aok.de](http://plus.aok.de)



[ FCC Wiki ]

[wiki.fcc-supporters.org](https://wiki.fcc-supporters.org)

# WOSZ Fan Shop

Bertramstraße 20  
06110 Halle  
mehr Infos unter

[www.wosz-fan-shop.de](http://www.wosz-fan-shop.de)

» Teamsportartikel

» Freizeitsportbekleidung

» Bundesliga-Fanartikel

» Druck und Flock

» Pokale und Medaillen

» Herstellung von Vereins- und Werbeartikel

WOSZ Fan Shop DIE AUSRÜSTER DES PUMA 

FC CARL  ZEISS JENA

PUMA  

# Gemeinsame Ziele

*Dennis Slamar hat seinen Vertrag in Jena bis zum Sommer 2019 verlängert*

Dennis Slamar, der im Sommer des vergangenen Jahres von Eintracht Braunschweig nach Jena gewechselt war, wird auch künftig seine Fußballschuhe für den FC Carl Zeiss schnüren. Der zum Saisonende auslaufende Vertrag des 1,88 Meter großen und 22 Jahre alten Verteidigers wurde um zwei Jahre bis zum Sommer 2019 verlängert. „Wir haben Dennis geholt, um ihn bei uns bis zum Stammspieler weiterzuentwickeln. Und hier ist er auf einem guten Weg, noch wertvoller für uns zu werden“, betonte Kenny Verhoene, der Sportdirektor des FC Carl Zeiss. „Dennis ist gut ausgebildet, jung, flexi-

bel einsetzbar und hat sich wunderbar in unsere Mannschaft eingefügt. Dabei ist seine fußballerische Entwicklung noch nicht zu Ende.“ Dennis Slamar fiel die Entscheidung, seinen Vertrag in Jena zu verlängern, nicht schwer: „Ich freue mich, dass ich auch über den Sommer hinaus in Jena beim FCC spielen darf. Ich fühle mich hier sehr wohl und weiß, dass der FC Carl Zeiss Jena für meine Entwicklung der richtige Club ist. Und er hat Ziele – Ziele, die ich auch habe. Deshalb möchte ich meinen Beitrag leisten, um diese Ziele zu erreichen.“

*Andreas Trautmann*

www.ksj.jena.de

**ksj**

kommunal service jena  
EIN UNTERNEHMEN DER STADT JENA

für  
alle Fälle

Löbstedter Straße 56 und 68 Tel. 03641 4989-0



GOLFPARK JENA

GOLF-AKTIONSTAGE IM APRIL

**SCHNUPPERTAG**  
22.4.17, 10-16 Uhr

**GOLF**  
**ERLEBNISTAG**  
mit „Members & Friends Turnier“  
29.4.17, 10-16 Uhr

Unsere Aktionstage sind für alle,  
die Golf einmal unkompliziert probieren  
möchten.

Kommen Sie vorbei und testen Sie unseren  
Sport – er wird auch Ihr Herz erobern.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**GOLFEN MIT WEITBLICK. – GOLFPFLATZ • GOLFCUB • GOLFSCHULE**

**GOLF JENA GMBH • Münchenroda 28 • D-07751 Jena • [www.golf-jena.de](http://www.golf-jena.de) • Telefon +49 (0)172 6034224 • [roy@golf-jena.de](mailto:roy@golf-jena.de)**





# Fachwissen vermittelt

## Interessante Trainerfortbildung mit großer Teilnehmerzahl

Anfang April fand im Nachwuchsleistungszentrum eine Trainerfortbildung statt. Durch den Mitorganisator, die Kinder- und Jugendfußballstiftung Jena, konnte Prof. Dr. Dr. Matthias Lochmann vom Institut für Sportwissenschaften der Universität Erlangen-Nürnberg als Referent gewonnen werden. Ein Themenschwerpunkt war die Zukunft des Kinder- und Jugendfußballs in Theorie und Praxis. Neben den Trainern des Jenaer Nachwuchsleistungszentrums waren auch Nachwuchstrainer anderer Jenaer Vereine eingeladen. Insgesamt konnten etwa 80 Teilnehmer begrüßt werden.

**Nebentätigkeit:** Dante Bernhardt, der beim FC Carl Zeiss Jena in der B-Jugend spielt, hat die Schiedsrichterprüfung bestanden. Die Leitung

des NWLZ gratuliert dem 16-Jährigen herzlich und wünscht ihm auch für seine Karriere als „Mann an der Pfeife“ alles erdenklich Gute. Dante Bernhardt hat mittlerweile auch schon seine ersten Spiele geleitet – laut Aussage der Schiedsrichterbeobachter mit Erfolg.

**Turnier:** In Vorbereitung des NOFV-Länderpokals bestreitet die Thüringer Jahrgangsauswahl 2002 Ende April ein Vierländerturnier in Leipzig. Verbandstrainer Rüdiger Schnuphase berief folgende U15-Spieler des Jenaer NWLZ in den Kader: Kevin Kratzsch, Tim Leuschner, Nick Poser, Philipp Schmitz, Nick Tänzer, John Söll, Marc Reimann, Jonas Herold, Ben von Lipinski, Adrian Gleu und Maximilian Müller.

Nachwuchsleistungszentrum

[www.guenter-haag.de](http://www.guenter-haag.de)

# HHAAGH



Kranarbeiten



Baggerarbeiten



Transportleistungen

Tel.: 07774 Dornburg-Camburg  
In der Oberaue  
0364 27 / 22 321 • Fax: 71 450

www.vw-reifenservice.de

# Ihre Treue ist uns mehr wert als ein Lächeln.



**15 € | 30 € Gutschein<sup>1</sup> sichern.**

Natürlich freuen wir uns, wenn Sie bei uns die Reifen wechseln lassen. Noch mehr freuen wir uns, wenn Sie wiederkommen. Gerne beraten wir Sie persönlich zu unserer Gutschein-Aktion und den weiteren Service-Leistungen – natürlich mit einem Lächeln.

BRIDGESTONE Continental DUNLOP GOODYEAR HANKOOK MICHELIN PIRELLI

<sup>1</sup> Gutschein Ausgabe nur beim Kauf von zwei oder vier Sommerreifen/-komplettädern der aufgeführten Reifenmarken. Einlösbar für alle Service-Leistungen und für den Kauf von Volkswagen Original Teilen®, Volkswagen Original Zubehör® und Lifestyle-Artikeln.

**Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.  
Volkswagen Service.**



**Volkswagen**

Ihre Volkswagen Partner

### **Autohaus Fischer GmbH**

Brückenstraße 6, 07743 Jena, Tel. +49 3641 4850  
[www.fischer-jena.de](http://www.fischer-jena.de)

### **Fischer GmbH & Co. KG**

Damaschkeweg 65, 07745 Jena, Tel. +49 3641 28280  
[www.fischer-damaschkeweg.de](http://www.fischer-damaschkeweg.de)

### **Autohaus Fischer GmbH Apolda**

Erfurter Str. 105, 99510 Apolda, Tel. +49 3644 50720  
[www.fischer-apolda.de](http://www.fischer-apolda.de)





# 1. FC Lokomotive Leipzig

30. Spieltag // Sonntag, 23. April 2017, 15.00 Uhr // Bruno-Plache-Stadion

**Stadion:** Das Bruno-Plache-Stadion dürfte allen reisefreudigen Jena-Fans bestens bekannt sein. Die 1922 eingeweihte Spielstätte ist mittlerweile nur noch für 6.800 Zuschauer zugelassen. Der Charme der Vergänglichkeit lächelt einen überall an. Weitere Informationen: [www.lok-leipzig.com/stadion/das-bruno](http://www.lok-leipzig.com/stadion/das-bruno). Auch die Stadionordnung ist auf der Homepage des Vereins aus der Messestadt einsehbar.

**Gästeblock:** Der Gästebereich befindet sich in den Südkurvenblöcken zwischen der Gegenstraße und der altertümlichen Anzeigetafel.

**Heimfans:** Die Spiele zwischen Jena und dem VfB Leipzig bzw. dem 1. FC Lok Leipzig waren immer brisant. Außerhalb des Gästebereichs sollte man sich daher unauffällig verhalten und kleiden. Vorsicht gilt insbesondere beim Abmarsch und an der Straßenbahnhaltestelle.

**Anfahrt:** Auf der A9 zum Dreieck Rippachtal und weiter auf der A 38 zur Ausfahrt Leipzig-Südost. Von hier geht es in Richtung Leipzig. Nach circa drei Kilometern hält man sich in Richtung Markkleeberg/Wachau über die Liebertwolkwitzer Straße. Nach 1,5 Kilometern wird rechts in die Bornaer Chaussee abgebogen, wenig später geht es am Globus-Center links in die Leinestraße. Nach weiteren zwei Kilometern führt der Weg nach rechts in die Straße Zum Dölitzer Schacht, wo sich der Gästeparkplatz befindet. Alle Jena-Fans sind dringend angehalten, diese etwas komplizierte Anfahrtsvariante zu nutzen. Alle anderen denkbaren Routen würden die Anreisewege der Fans des Gastgebervereins kreuzen.

**Zugfahrer:** Für die Zugfahrer werden – je nach Ankunftszeit und Ankunftsbahnhof – Shuttlebusse bereitgestellt. Sollte der Großteil der Fans am Hauptbahnhof ankommen, wird definitiv ein Shuttle angeboten, der zwingend zu nutzen ist. Falls am S-Bahnhof Connewitz ausgestiegen wird, kann man den Weg zum Stadion zu Fuß antreten. Dabei wird der Gästeparkplatz gekreuzt, der etwa einen Kilometer vom Gästeeingang entfernt liegt. Eventuell gibt es ab Connewitz ebenfalls einen Shuttleservice.

*Fanprojekt*

Bei uns ist der Fußball zu Hause.

**SPORT IM OSTEN**

mdr FERNSEHEN

Samstag und Sonntag,  
16.30 Uhr  
[mdr.de/sport](http://mdr.de/sport)

# AMBULANTES REHA ZENTRUM JENA

## GMBH & CO. KG

DIE QUELLE DER REHAKOMPETENZ



Zugelassen für alle  
Krankenkassen und Träger  
der Renten- und  
Unfallversicherung

OFFIZIELLER GESUNDHEITSPARTNER DES FC CARL ZEISS JENA

Das Ambulante Reha Zentrum Jena ergänzt die vier Rehabilitations-Fachkliniken in NRW (Standorte Bad Driburg und Bad Hermannsborn) sowie Thüringen der Unternehmensgruppe Graf von Oeynhausensierstorpff, die seit über 230 Jahren für qualitativ hochwertige Gesundheitsleistungen und herzliche Zuwendung zu ihren Patienten stehen.

Gräfliche Kliniken  
Ambulantes Reha Zentrum Jena GmbH & Co. KG  
Ebereschenstraße 1+3  
07747 Jena (gegenüber dem Universitätsklinikum)

### Unser Leistungsangebot:

- Ambulante Rehabilitation Orthopädie
- Ambulante Rehabilitation Neurologie (nur Zulassung durch die Krankenkassen)
- EAP (Erweiterte Ambulante Physiotherapie)
- Praxis für Physiotherapie
- Praxis für Logopädie
- Praxis für Ergotherapie
- Gesundheits- und Präventionsleistungen
- IRENA (Intensivierte Reha Nachsorge)
- ABMR





Sie sind gern  
**zu Fuss unterwegs,  
wandern, joggen oder walken?**



...haben jedoch Beschwerden am Bewegungsapparat?

**Wir haben die Lösung!**

- professionelle Gang- und Laufanalyse
- Fußdruck- und Rückenvermessung
- umfassende Beratung
- Laufschuh- und Einlagenempfehlung
- personal Coaching

**[www.Lauflabor-Jena.de](http://www.Lauflabor-Jena.de)**

DR. MED. DENT.  
***Knut Wege***  
KIEFERORTHOPÄDE

Sophienstrasse 14 ■ 07743 Jena  
Telefon (03641) 44 18 48  
Fax (03641) 47 95 22

**Sprechzeiten**  
Termine nach Vereinbarung  
☎ Mo-Do 9-12 + 13-16 Uhr

**WWW.WEGE-IN-JENA.DE**



# FCO Neugersdorf

## Tor

|   |                  |    |               |    |               |
|---|------------------|----|---------------|----|---------------|
| 1 | Franco Flückiger | 12 | David Pokorny | 23 | Patrik Klouda |
|---|------------------|----|---------------|----|---------------|

## Abwehr

|    |                   |    |                   |    |             |
|----|-------------------|----|-------------------|----|-------------|
| 2  | Milan Matula      | 3  | Jan Penc          | 5  | Ronald Wolf |
| 13 | Jonas Krautschick | 24 | Paul-Georg Becker | 27 | Sepp Kunze  |
| 30 | Max Fröhlich      | 36 | Denny Krahl       |    |             |

## Mittelfeld

|    |                   |    |                |    |                  |
|----|-------------------|----|----------------|----|------------------|
| 4  | Karl Petrick      | 6  | Lubos Loucka   | 7  | Tobias Gerstmann |
| 10 | Jaroslav Dittrich | 15 | Sebastian Berg | 20 | Oliver Merkel    |
| 21 | Gino Sanftenberg  |    |                |    |                  |

## Angriff

|    |              |    |             |    |             |
|----|--------------|----|-------------|----|-------------|
| 8  | Martin Sobe  | 11 | Josef Marek | 17 | Jordi Vidal |
| 19 | Felix Schulz | 45 | Bocar Djumo |    |             |

**Cheftrainer:** Vragel da Silva

**Co-Trainer:** Jiri Liska

**Torwarttrainer:** Marco Pöschmann

**Mannschaftsleiter:** André Petroschke, Erich Scherbarth

**Medizinische Abteilung:** Dr. Birgit Kittel, Christoph Kittel, Anne Klippel



# FC Carl Zeiss Jena

## Tor

|   |                |    |                |    |                |
|---|----------------|----|----------------|----|----------------|
| 1 | Raphael Koczor | 12 | Stefan Schmidt | 22 | Jakob Pieleles |
|---|----------------|----|----------------|----|----------------|

## Abwehr

|    |                 |    |                |    |                |
|----|-----------------|----|----------------|----|----------------|
| 2  | Firat Sucsuz    | 3  | Filip Krstic   | 4  | Justin Gerlach |
| 5  | Matthias Kühne  | 15 | René Klingbeil | 16 | Guillaume Cros |
| 20 | Shkodran Zeqiri | 21 | Dennis Slamar  | 23 | Sören Eismann  |

## Mittelfeld

|    |                     |    |                    |    |                |
|----|---------------------|----|--------------------|----|----------------|
| 6  | Artur Mergel        | 8  | Maximilian Wolfram | 9  | René Eckardt   |
| 10 | Maximilian Schlegel | 13 | Sven Reimann       | 17 | Niclas Erlbeck |
| 24 | Davud Tuma          | 26 | Tom Krahnert       |    |                |

## Angriff

|    |              |    |                |    |              |
|----|--------------|----|----------------|----|--------------|
| 7  | Timmy Thiele | 11 | Manfred Starke | 14 | Dominik Bock |
| 18 | Bedi Buval   | 19 | Florian Dietz  |    |              |

**Trainer:** Mark Zimmermann // **Co-Trainer:** Martin Ullmann // **Torwarttrainer:** Bernd Lindrath

**Sportdirektor:** Kenny Verhoene // **Sportpsychologe:** Peter Schneider

**Mannschaftsleiter:** Uwe Dern // **Zeugwart:** Stefan Klasen

**Physiotherapeuten:** Fabian Carnarius, Johannes Röschke

**Mannschaftsärzte:** Dr. Manuela Loos, Dr. Stefan Pietsch, Dr. Lars Bischoff, Dr. Marcel Schulze



# Für alle, die Thüringen lieben!

**antenne  
THÜRINGEN**

[antennethueringen.de](http://antennethueringen.de)

elements 

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

## DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD



 [ELEMENTS-SHOW.DE](http://ELEMENTS-SHOW.DE)

**JENA · Keßlerstr. 19 · 03641/217840**







Mehr  
Heimat  
für Sie!

In Ihrer  
Tageszeitung  
und  
online unter  
[www.otz.de](http://www.otz.de)



# STATISTIK

| TABELLE REGIONALLIGA NORDOST |                           |           |           |          |             |               |              |           |                      |
|------------------------------|---------------------------|-----------|-----------|----------|-------------|---------------|--------------|-----------|----------------------|
| Platzierung / Mannschaft     |                           | Spiele    | Siege     | Remis    | Niederlagen | Torverhältnis | Tordifferenz | Punkte    | Stand nach dem Spiel |
| 1.                           | <b>FC Carl Zeiss Jena</b> | <b>28</b> | <b>20</b> | <b>5</b> | <b>3</b>    | <b>57:18</b>  | <b>39</b>    | <b>65</b> |                      |
| 2.                           | FC Energie Cottbus        | 28        | 17        | 7        | 4           | 48:19         | 29           | 58        |                      |
| 3.                           | RB Leipzig II             | 28        | 14        | 8        | 6           | 54:33         | 21           | 50        |                      |
| 4.                           | Berliner AK 07            | 27        | 14        | 5        | 8           | 44:35         | 9            | 47        |                      |
| 5.                           | Viktoria Berlin           | 28        | 12        | 10       | 6           | 55:40         | 15           | 46        |                      |
| 6.                           | SV Babelsberg 03          | 28        | 12        | 7        | 9           | 41:35         | 6            | 43        |                      |
| 7.                           | Hertha BSC II             | 28        | 11        | 8        | 9           | 37:37         | 0            | 41        |                      |
| 8.                           | FCO Neugersdorf           | 28        | 11        | 7        | 10          | 33:25         | 8            | 40        |                      |
| 9.                           | VfB Auerbach              | 28        | 10        | 9        | 9           | 41:40         | 1            | 39        |                      |
| 10.                          | Wacker Nordhausen         | 26        | 11        | 6        | 9           | 36:37         | -1           | 39        |                      |
| 11.                          | 1. FC Lok Leipzig         | 27        | 10        | 7        | 10          | 43:42         | 1            | 37        |                      |
| 12.                          | ZFC Meuselwitz            | 28        | 8         | 11       | 9           | 27:28         | -1           | 35        |                      |
| 13.                          | FC Schönberg 95           | 28        | 9         | 7        | 12          | 41:51         | -10          | 34        |                      |
| 14.                          | BFC Dynamo                | 26        | 9         | 6        | 11          | 43:44         | -1           | 33        |                      |
| 15.                          | Union Fürstenwalde        | 28        | 7         | 8        | 13          | 36:55         | -19          | 29        |                      |
| 16.                          | FSV 63 Luckenwalde        | 28        | 5         | 8        | 15          | 32:56         | -24          | 23        |                      |
| 17.                          | FSV Budissa Bautzen       | 28        | 2         | 9        | 17          | 23:50         | -27          | 15        |                      |
| 18.                          | TSG Neustrelitz           | 28        | 1         | 4        | 23          | 23:69         | -46          | 7         |                      |

Wir können mehr als nur gut aussehen.

# Heaven Shall Burn, der FCC und ihre Fans supporten:

#SupportYourLocalTeam



SPIELERSTATISTIK DES FC CARL ZEISS JENA

| Platzierung / Name      | Anzahl Spiele | Durchgespielt | Nettospielzeit | Auswechslungen | Einwechslungen | Gelbe Karten | Gelb-Rote Karten | Rote Karten | Punktspieltore | Torvorlagen |
|-------------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|--------------|------------------|-------------|----------------|-------------|
| 1. Raphael Koczor       | 28            | 28            | 2520           | 0              | 0              | 3            | 0                | 0           | 0              | 1           |
| 2. René Klingbeil       | 28            | 27            | 2497           | 1              | 0              | 4            | 0                | 0           | 1              | 0           |
| 3. Matthias Kühne       | 27            | 24            | 2361           | 3              | 0              | 8            | 0                | 0           | 2              | 3           |
| 4. Sören Eismann        | 26            | 18            | 2178           | 7              | 0              | 5            | 1                | 0           | 3              | 0           |
| 5. Timmy Thiele         | 26            | 12            | 1868           | 9              | 5              | 4            | 0                | 0           | 10             | 9           |
| 6. Justin Gerlach       | 25            | 24            | 2221           | 0              | 0              | 2            | 0                | 1           | 2              | 1           |
| 7. Maximilian Wolfram   | 25            | 6             | 1243           | 3              | 16             | 3            | 0                | 0           | 4              | 4           |
| 8. Niclas Erlbeck       | 24            | 13            | 1828           | 11             | 0              | 8            | 0                | 0           | 1              | 2           |
| 9. René Eckardt         | 24            | 10            | 1662           | 10             | 4              | 3            | 0                | 0           | 3              | 5           |
| 10. Bédi Buval          | 24            | 3             | 872            | 3              | 18             | 2            | 0                | 0           | 8              | 1           |
| 11. Dominik Bock        | 23            | 4             | 1444           | 15             | 4              | 2            | 0                | 0           | 5              | 3           |
| 12. Manfred Starke      | 22            | 13            | 1755           | 8              | 1              | 1            | 0                | 0           | 10             | 7           |
| 13. Guillaume Cros      | 20            | 18            | 1685           | 1              | 1              | 5            | 0                | 0           | 0              | 2           |
| 14. Dennis Slamar       | 14            | 7             | 767            | 0              | 7              | 0            | 0                | 0           | 1              | 0           |
| 15. Maximilian Schlegel | 12            | 4             | 762            | 6              | 2              | 2            | 0                | 0           | 3              | 3           |
| 16. Sven Reimann        | 12            | 3             | 475            | 0              | 9              | 4            | 0                | 0           | 0              | 1           |
| 17. Firat Sucsuz        | 8             | 4             | 587            | 3              | 1              | 1            | 0                | 0           | 2              | 1           |
| 18. Florian Dietz       | 7             | 0             | 201            | 1              | 6              | 0            | 0                | 0           | 2              | 1           |
| 19. Filip Krstić        | 6             | 4             | 477            | 2              | 0              | 1            | 0                | 0           | 0              | 1           |
| 20. Davud Tuma          | 4             | 1             | 140            | 0              | 3              | 1            | 0                | 0           | 0              | 0           |
| 21. Tom Krahnert        | 3             | 0             | 45             | 0              | 3              | 0            | 0                | 0           | 0              | 0           |
| 22. Artur Mergel        | 2             | 0             | 28             | 0              | 2              | 0            | 0                | 0           | 0              | 0           |
| 23. Shkodran Zeqiri     | 1             | 0             | 44             | 0              | 1              | 1            | 0                | 0           | 0              | 0           |




SEA-SHEPHERD.OE



# SPIELPLAN

## RÜCKRUNDENSPIELPLAN DES FC CARL ZEISS JENA

|   |  |   |
|---|--|---|
| 18. Spieltag / Samstag, 28. Januar, 13.30 Uhr<br>Jena – Meuselwitz (Hinspiel 2:0) 1:2   | 19. Spieltag / Mittwoch, 22. März, 19.00 Uhr<br>Auerbach – Jena (Hinspiel 0:2) 0:1       | 20. Spieltag / Samstag, 11. Februar, 13.00 Uhr<br>Jena – Bautzen (Hinspiel 1:0) 4:0 |
| 21. Spieltag / Sonntag, 26. März, 14.05 Uhr<br>Babelsberg – Jena (Hinspiel 0:3) 1:1     | 22. Spieltag / Sonntag, 26. Februar, 13.30 Uhr<br>Fürstenwalde – Jena (Hinspiel 0:4) 1:2 | 23. Spieltag / Sonntag, 5. März, 13.30 Uhr<br>Jena – Neustrelitz (Hinspiel 4:1) 2:0 |
| 24. Spieltag / Sonntag, 12. März, 13.00 Uhr<br>Berliner AK – Jena (Hinspiel 0:3) 1:3    | 25. Spieltag / Samstag, 18. März, 13.30 Uhr<br>Jena – Hertha BSC II (Hinspiel 3:0) 2:2   | 26. Spieltag / Sonntag, 2. April, 14.00 Uhr<br>Cottbus – Jena (Hinspiel 0:0) 3:1    |
| 27. Spieltag / Sonntag, 9. April, 14.00 Uhr<br>Jena – Luckenwalde (Hinspiel 1:0) 3:0    | 28. Spieltag / Donnerstag, 13. April, 19.00 Uhr<br>Nordhausen – Jena (Hinspiel 0:0) 2:4  | 29. Spieltag / Mittwoch, 19. April, 18.00 Uhr<br>Jena – Neugersdorf (Hinspiel 1:0)  |
| 30. Spieltag / Sonntag, 23. April, 15.00 Uhr<br>1. FC Lok Leipzig – Jena (Hinspiel 0:3) | 31. Spieltag / Freitag, 28. April, 18.00 Uhr<br>Jena – RB Leipzig II (Hinspiel 0:3)      | 32. Spieltag / Sonntag, 7. Mai, 13.30 Uhr<br>Schönberg – Jena (Hinspiel 0:2)        |
| 33. Spieltag / Samstag, 13. Mai, 13.30 Uhr<br>Jena – Viktoria Berlin (Hinspiel 2:2)     | 34. Spieltag / Samstag, 20. Mai, 13.30 Uhr<br>BFC Dynamo – Jena (Hinspiel 0:2)           |    |

## VEREINSGREMIEN



### Aufsichtsrat

#### Willi Obitz

Vorsitzender

#### Dr. Mario Voigt

stellvertretender Vorsitzender

#### Rico Tietze

Mitglied des Aufsichtsrates

#### Hans-Dieter John

Mitglied des Aufsichtsrates

#### Tobias Knuschke

Mitglied des Aufsichtsrates

#### Ronny Schultz

Mitglied des Aufsichtsrates

#### Jonas Zipf

Mitglied des Aufsichtsrates

### Wahlausschuss

Christa Jatho

Frank Jauch

Rainer Zipfel

Thomas Petzold

Olaf Albrecht

### Präsidium

#### Klaus Berka

Präsident

#### Andreas Wiese

Vizepräsident

#### Rocco Walther

Schatzmeister

#### Lydia Mehlberg

Präsidiumsmitglied

#### Sidney Balan

Präsidiumsmitglied

#### Hans-Jürgen Backhaus

Präsidiumsmitglied

### Ehrenrat

Dr. Horst Schlenzog

Heinz-Uwe Stelzer

Matthias Barz

Charalambos Dimopoulos

### Disziplinarkommission

Peter Voß (Vorsitzender)

## KONTAKT



FC Carl Zeiss Jena Fußball  
Spielbetriebs GmbH &  
FC Carl Zeiss Jena e.V.  
Roland-Ducke-Weg 1, 07745 Jena  
Telefon: (03641) 765100  
Fax: (03641) 765110  
[www.fc-carlzeiss-jena.de](http://www.fc-carlzeiss-jena.de)  
[info@fc-carlzeiss-jena.de](mailto:info@fc-carlzeiss-jena.de)  
[www.facebook.com/  
fccarlzeissjena.1903](http://www.facebook.com/fccarlzeissjena.1903)

### Öffnungszeiten Geschäftsstelle

Montags bis donnerstags von  
9 bis 12 und von 14 bis 16 Uhr,  
freitags von 9 bis 12 Uhr

### Postanschrift

Postfach 100 522, 07705 Jena

### Ticketcenter im Stadion

Donnerstags/freitags von 10 bis  
19 Uhr sowie an Heimspieltagen  
Telefon: (03641) 765128  
Fax: (03641) 765110  
[ticket@fc-carlzeiss-jena.de](mailto:ticket@fc-carlzeiss-jena.de)

### Offizieller Fanshop im Stadion

Montags bis freitags von 10 bis  
16 Uhr sowie an Heimspieltagen  
Internet: [www.fcc-fan-shop.de](http://www.fcc-fan-shop.de)





|  |  |
|--|--|
| <p><b>25. Spieltag // 17. bis 19. März 2017</b></p> <p>VfB Auerbach – FSV 63 Luckenwalde 1:1<br/>                     FSV Budissa Bautzen – FC Energie Cottbus 0:4<br/>                     FC Carl Zeiss Jena – Hertha BSC II 2:2<br/>                     FSV Union Fürstenwalde – Berliner AK 07 4:1<br/>                     SV Babelsberg 03 – TSG Neustrelitz 0:0<br/>                     FC Schönberg 95 – RasenBallSport Leipzig II 1:6<br/>                     FC Viktoria 1889 Berlin – 1. FC Lokomotive Leipzig 3:3<br/>                     BFC Dynamo – FC Oberlausitz Neugersdorf 1:1<br/>                     ZFC Meuselwitz – FSV Wacker 90 Nordhausen 0:0</p> | <p><b>26. Spieltag // 31. März bis 2. April 2017</b></p> <p>1. FC Lok Leipzig – FSV 63 Luckenwalde 3:0<br/>                     RB Leipzig II – FC Energie Cottbus 2:0<br/>                     FC Schönberg 95 – Hertha BSC II 1:1<br/>                     FC Viktoria 1889 Berlin – Berliner AK 07 0:2<br/>                     BFC Dynamo – TSG Neustrelitz 3:2<br/>                     ZFC Meuselwitz – FSV Union Fürstenwalde 2:2<br/>                     VfB Auerbach – FC Carl Zeiss Jena 0:1<br/>                     SV Babelsberg 03 – FSV Budissa Bautzen 2:2<br/>                     FCO Neugersdorf – W. Nordhausen 0:1</p>                           |
| <p><b>27. Spieltag // 7. bis 9. April 2017</b></p> <p>FC Carl Zeiss Jena – FSV 63 Luckenwalde 3:0<br/>                     FSV Union Fürstenwalde – FC Energie Cottbus 1:1<br/>                     TSG Neustrelitz – Hertha BSC II 1:2<br/>                     SV Babelsberg 03 – Berliner AK 07 1:0<br/>                     FC Viktoria 1889 Berlin – FC Schönberg 95 4:0<br/>                     BFC Dynamo – RasenBallSport Leipzig II 1:6<br/>                     ZFC Meuselwitz – 1. FC Lokomotive Leipzig 2:1<br/>                     VfB Auerbach – FC Oberlausitz Neugersdorf 1:1<br/>                     FSV Budissa Bautzen – Wacker Nordhausen 0:1</p>         | <p><b>28. Spieltag // 13. bis 16. April 2017</b></p> <p>FC Viktoria 1889 Berlin – SV Babelsberg 03 0:2<br/>                     RasenBallSport Leipzig II – ZFC Meuselwitz 1:1<br/>                     FC Schönberg 95 – BFC Dynamo 3:0<br/>                     Hertha BSC II – Berliner AK 07 2:0<br/>                     FC Energie Cottbus – TSG Neustrelitz 6:1<br/>                     FSV 63 Luckenwalde – FSV Union Fürstenwalde 3:2<br/>                     FSV Wacker 90 Nordhausen – FC Carl Zeiss Jena 2:4<br/>                     FCO Neugersdorf – FSV Budissa Bautzen 2:0<br/>                     1. FC Lokomotive Leipzig – VfB Auerbach 1:3</p> |
| <p><b>29. Spieltag // 19. April 2017</b></p> <p>TSG Neustrelitz – FSV 63 Luckenwalde<br/>                     Berliner AK 07 – FC Energie Cottbus<br/>                     SV Babelsberg 03 – Hertha BSC II<br/>                     BFC Dynamo – FC Viktoria 1889 Berlin<br/>                     ZFC Meuselwitz – FC Schönberg 95<br/>                     VfB Auerbach – RasenBallSport Leipzig II<br/>                     FSV Budissa Bautzen – 1. FC Lokomotive Leipzig<br/>                     FC Carl Zeiss Jena – FC Oberlausitz Neugersdorf<br/>                     FSV Union Fürstenwalde – Wacker Nordhausen</p>   | <p><b>30. Spieltag // 22. bis 23. April 2017</b></p> <p>BFC Dynamo – SV Babelsberg 03<br/>                     FC Viktoria 1889 Berlin – ZFC Meuselwitz<br/>                     FC Energie Cottbus – Hertha BSC II<br/>                     FSV 63 Luckenwalde – Berliner AK 07<br/>                     FSV Wacker 90 Nordhausen – TSG Neustrelitz<br/>                     FC Oberlausitz Neugersdorf – FSV Union Fürstenwalde<br/>                     1. FC Lokomotive Leipzig – FC Carl Zeiss Jena<br/>                     RasenBallSport Leipzig II – FSV Budissa Bautzen<br/>                     FC Schönberg 95 – VfB Auerbach</p>                          |
| <p><b>31. Spieltag // 28. bis 30. April 2017</b></p> <p>Hertha BSC II – FSV 63 Luckenwalde<br/>                     SV Babelsberg 03 – FC Energie Cottbus<br/>                     ZFC Meuselwitz – BFC Dynamo<br/>                     VfB Auerbach – FC Viktoria 1889 Berlin<br/>                     FSV Budissa Bautzen – FC Schönberg 95<br/>                     FC Carl Zeiss Jena – RasenBallSport Leipzig II<br/>                     FSV Union Fürstenwalde – 1. FC Lokomotive Leipzig<br/>                     TSG Neustrelitz – FC Oberlausitz Neugersdorf<br/>                     Berliner AK 07 – FSV Wacker 90 Nordhausen</p>                                    | <p><b>32. Spieltag // 5. bis 7. Mai 2017</b></p> <p>ZFC Meuselwitz – SV Babelsberg 03<br/>                     FSV 63 Luckenwalde – FC Energie Cottbus<br/>                     FSV Wacker 90 Nordhausen – Hertha BSC II<br/>                     FC Oberlausitz Neugersdorf – Berliner AK 07<br/>                     1. FC Lokomotive Leipzig – TSG Neustrelitz<br/>                     RasenBallSport Leipzig II – FSV Union Fürstenwalde<br/>                     FC Schönberg 95 – FC Carl Zeiss Jena<br/>                     FC Viktoria 1889 Berlin – FSV Budissa Bautzen<br/>                     BFC Dynamo – VfB Auerbach</p>                              |
| <p><b>33. Spieltag // 13. bis 14. Mai 2017</b></p> <p>FSV 63 Luckenwalde – SV Babelsberg 03<br/>                     VfB Auerbach – ZFC Meuselwitz<br/>                     FSV Budissa Bautzen – BFC Dynamo<br/>                     FC Carl Zeiss Jena – FC Viktoria 1889 Berlin<br/>                     FSV Union Fürstenwalde – FC Schönberg 95<br/>                     TSG Neustrelitz – RasenBallSport Leipzig II<br/>                     Berliner AK 07 – 1. FC Lokomotive Leipzig<br/>                     Hertha BSC II – FC Oberlausitz Neugersdorf<br/>                     FC Energie Cottbus – FSV Wacker 90 Nordhausen</p>                                      | <p><b>34. Spieltag // Samstag, 20. Mai 2017, 13:30 Uhr</b></p> <p>FSV Wacker 90 Nordhausen – FSV 63 Luckenwalde<br/>                     FC Oberlausitz Neugersdorf – FC Energie Cottbus<br/>                     1. FC Lokomotive Leipzig – Hertha BSC II<br/>                     RasenBallSport Leipzig II – Berliner AK 07<br/>                     FC Schönberg 95 – TSG Neustrelitz<br/>                     FC Viktoria 1889 Berlin – FSV Union Fürstenwalde<br/>                     BFC Dynamo – FC Carl Zeiss Jena<br/>                     ZFC Meuselwitz – FSV Budissa Bautzen<br/>                     SV Babelsberg 03 – VfB Auerbach</p>                |



Agrargenossenschaft Bucha eG

# *Original Thüringen*



Agrargenossenschaft Bucha eG · Dorfstraße 1A · 07751 Bucha

[www.agrar-bucha.de](http://www.agrar-bucha.de)



# JenAcon

bietet Immobilien-, M&A- und Strategieberatung aus einer Hand

# JenAcon

berät seit 2006 renommierte Klienten wie den ADAC, ALDI, ALLIANZ, BAYER, EDEKA, JENOPTIK oder KARSTADT bei Strategie- und Transaktionsprojekten in kapitalmarktfähiger Größenordnung.

**Du bist WirtschaftswissenschaftlerIn und interessierst Dich für Beratung, Immobilien- und Unternehmensverkäufe?**

**Du willst eigenverantwortliche Projektarbeit vom ersten Tag an und findest eine erfahrene Boutique spannender, als bei einem Großunternehmen den Kaffee zu kochen?**

**Dann bewirb Dich jetzt!**  
**[www.JenAcon.de/karriere](http://www.JenAcon.de/karriere)**



■ JenAcon GmbH ■ Zeitzer Straße 2 ■ 07743 Jena





# Jena im Herzen

*Heute im „Anpfiff“-Interview: Torwart-Legende Perry Bräutigam (54 Jahre)*

**„Blaue Couch“ – in dieser Rubrik erscheint zu jedem Heimspiel des FC Carl Zeiss Jena im Stadionjournal „Anpfiff“ ein Interview mit einer persönlichen Note. Dieses Mal sprach Ulrich Klemm mit Torwart-Legende Perry Bräutigam, dessen sportlicher Stern in Jena aufging und der danach mit dem F.C. Hansa Rostock viele Jahre in der Bundesliga spielte.**

**Perry, spielst Du eigentlich noch regelmäßig Fußball oder bist Du mittlerweile in die wohlverdiente Torwartrente gegangen?**

Wenn es die Zeit erlaubt, bin ich bei Spielen oder Turnieren dabei. Ende Januar war ich beispielsweise in Suhl und habe an der Seite von Dariusz Wosz, Dirk Schuster, Alex Zickler und vielen Anderen mit einer Prominentenauswahl an einem Hallenturnier teilgenommen.

**Nach dem Ende Deiner erfolgreichen Profikarriere ist es relativ ruhig um Dich geworden. Was hast Du seitdem beruflich gemacht?**

Ich habe 2002 bei Hansa Rostock aufgehört und bin nahtlos in die Stelle des Torwarttrainers übergewechselt. Bei Hansa habe ich unter anderem Jörg Hahnel und Matthias Schober betreut. Im Sommer 2009 bin ich dann von RB Leipzig angesprochen worden. Der damalige Präsident fragte mich, ob ich mir trotz der zu erwartenden Widerstände gegen das Projekt vorstellen könne, bei RB zu arbeiten. Da ich aus Altenburg und damit aus dem Leipziger Umland stamme, habe ich mir die Sache einmal etwas genauer angehört und bin schließ-

lich dorthin gegangen, nachdem meine Anstellung in Rostock beendet war.

**RB Leipzig ist erst 2009 gegründet worden. Das heißt, Du warst von Anfang an dabei!**

So ist es. Ich habe in Leipzig als Torwarttrainer angefangen. Unter anderem war ich bis 2015 für das Training von Fabio Coltorti zuständig, der bis Mitte der vorigen Saison Stammtorhüter war und einen bedeutenden Anteil am sportlichen Erfolg von RB Leipzig hat.

**Im Sommer 2015 wechselte Sportdirektor Ralf Rangnick nahezu den kompletten Trainerstab in Leipzig aus. Was machst Du seitdem?**





Ich kümmere mich um repräsentative Aufgaben beim Verein. Mein Vertrag läuft bis 2018.

**Das Projekt RB Leipzig wird vielerorts kritisch beäugt. Wie hast Du die Entwicklung als unmittelbar Beteiligter wahrgenommen?**

In der Stadt Leipzig und dem Umland ist RB komplett angekommen. Die Zuschauerzahlen sind rapide gestiegen, und das nicht erst seit dem Erreichen der 1. Bundesliga. Der Verein lebt heute von der Begeisterung und von den Fans. Diese Entwicklung ist großartig und erfüllt mich auch mit Stolz, weil ich einen ganz kleinen Teil dazu beitragen konnte. Allerdings kann ich mich auch daran erinnern, dass die Stimmungslage deutlich unangenehmer war. Das ist noch gar nicht so lange her.

**Wurdest Du auch persönlich angefeindet?**

Das nicht, aber in der Stadt haben die Fans ihre

Trikots eine ganze Weile unter der Jacke getragen. Man musste immer damit rechnen, dass man unfreundliche Worte zu hören bekam, wenn man sich zu RB bekannte. Diese Widerstände in der Stadt sind fast völlig verschwunden. Inzwischen ist der Verein sogar ein Sympathieträger für die Region. Ich denke, dass das auch mit der Art des Fußballspielens zu tun hat. Niemand ist sich für Drecksarbeit auf dem Platz zu schade. Das wird respektiert – auch außerhalb von Leipzig, denn die teilweise extremen Anfeindungen bei Auswärtsspielen haben spürbar nachgelassen, auch wenn es zuletzt die Krawalle in Dortmund gab.

**Während Deiner aktiven Laufbahn hast Du sechsmal Europacup-Luft geschnuppert und kommst in den beiden Bundesligen bzw. in der DDR-Oberliga auf rund 400 Einsätze für Jena, den 1. FC Nürnberg und Rostock. Woran**



## Elektro Dienstleistung Themi

- Kabelmontagen
- Kleinreparaturen
- Kommunikationsanlagen
- Sat-/TV-Anlagen
- Montage von Kleinsolaranlagen  
sowie sämtliche Wartungsarbeiten

Marktstraße 26  
07747 Jena  
Tel. 03641 / 564 10 50  
Fax 03641 / 564 10 53

Jenaer Straße 5  
06618 Naumburg  
Tel. 03445 / 65 95 190  
Fax 03445 / 65 95 191

**Mobil 0152 / 368 59 372**



**erinnerst Du Dich ganz besonders gern?**

Die Zeit in Jena war großartig, denn hier ist mir der Durchbruch gelungen. Aus sportlicher Sicht war aber die Erstliga-Zeit in Rostock einen Tick hochwertiger. Plötzlich musste ich Schüsse von Rudi Völler oder Lothar Matthäus halten. Solche Spieler kannte ich bis dahin nur aus dem Fernsehen. Rostock hat damals mit geringen finanziellen Mitteln viel geschafft. Ich denke da beispielsweise an das Jahr 1996, als bei Hansa der Einzug in den UEFA-Cup nur um einen winzigen Punkt verpasst wurde.

**Was fällt Dir ein, wenn Du an die Jahre beim FC Carl Zeiss Jena zurückdenkst?**

Meine Entdecker waren die Trainer Hans Meyer und Helmut Stein. Sie haben mich aus Altenburg geholt. Dafür wurde ich sogar ein Jahr gesperrt, weil ich vom damaligen Bezirk Leip-

**ZUR PERSON: PERRY BRÄUTIGAM**

Perry Bräutigam wurde am 28. März 1963 in Altenburg geboren. Sein sportlicher Durchbruch gelang ihm beim FC Carl Zeiss Jena, wo er ab 1984 Stammtorhüter in der DDR-Oberliga war. Nach dem Jenaer Abstieg in die damals drittklassige Regionalliga spielte Perry Bräutigam in der Saison 1994/1995 für den 1. FC Nürnberg in der 2. Bundesliga, gefolgt von sieben Erstliga-Jahren mit insgesamt 104 Einsätzen beim F.C. Hansa Rostock. Im Anschluss an sein Karriereende war Perry Bräutigam Torwarttrainer in Rostock und bei RB Leipzig. Mittlerweile ist er Repräsentant für den Erstligisten aus der Messestadt.

zig in den Bezirk Gera gewechselt bin. Das war vom Verband nicht gern gesehen. In Jena hat man mir in dieser Zeit den Rücken gestärkt – und dann kam meine Karriere ins Rollen. Deshalb denke ich unheimlich gern an diese Zeit zurück, zumal der FC Carl Zeiss damals auch international am Ball war. Ich erinnere mich immer noch sehr gut an den Europacup 1988. Da haben wir zu Hause gegen Sampdoria Genua ein 1:1 geschafft. Dafür muss man sich ja nun wirklich nicht schämen. 1989 und 1990 stand ich dann dreimal im Tor der DDR-Nationalmannschaft. Später, unmittelbar nach der WM 1990, habe ich sogar dem Kader der gesamtdeutschen Auswahl angehört.

**Hast Du den Ost-Fußball noch im Blick?**

RB Leipzig sowieso, aber natürlich auch die anderen Vereine. Ich würde Hansa die Rückkehr in die 2. Bundesliga und Jena mindestens den Aufstieg in die 3. Liga wünschen. Gerade bei den Jenaern sieht es recht gut aus, auch wenn ihnen Energie Cottbus immer noch im Nacken sitzt. Aber vielleicht holt der FCC den Titel und meistert auch die Relegation, die ich übrigens für ein absolutes Unding halte. Ich würde mich riesig über den Aufstieg freuen.

**DRUCKHAUS GERA**

Druckhaus Gera GmbH  
Jacob-A.-Morand-Straße 16  
07552 Gera  
Telefon: 0365/7 37 52-0  
Telefax: 0365/7 10 65 20

Geschäftsstelle Erfurt/Weimar  
Friedrich-List-Straße 36  
99096 Erfurt  
Telefon: 0361/5 98 32-0  
Telefax: 0361/5 98 32 17

[www.druckhaus-gera.de](http://www.druckhaus-gera.de)



Das Sondertrikot „Schwarzer Peter“  
zum 75. Geburtstag der FCC-Legende  
Peter Dücke für 75,- €  
Nur einer von über 100 Artikeln.

— 1903% —  
*Original*  
FC CARL ZEISS JENA

Unser Versprechen: 1903% Original FCC heißt  
100% Erlös für den FC Carl Zeiss Jena.



Jetzt neu in unserem FCCFanshop.  
Im Ernst-Abbe-Sportfeld wochentags von  
10.00 Uhr bis 16 Uhr und an den Spieltagen.  
Und jederzeit online unter  
[www.fcc-fan-shop.de](http://www.fcc-fan-shop.de)



# **EAST** | print

prints for everywhere

## Ihr Werbepartner für Jena!

SCHILDER

FOLIEN

DISPLAYS

FAHRZEUGBESCHRIFTUNG

PLANEN

MONTAGEN

MESSEWÄNDE

FAHNEN

Unser neuer Standort:  
Messering 8k · 01067 Dresden  
0351-44 03 516 · [www.eastprint.de](http://www.eastprint.de)

# XXI DIGITALDRUCK







**23 %  
Rabatt<sup>5</sup>**

**Ford Fiesta**

## Widerstand zwecklos.

### FORD FIESTA TREND

Audiosystem CD mit USB-Anschluss, Berganfahrassistent, Bordcomputer, Fensterheber vorn elektrisch, Klimaanlage manuell u.a.

Bei uns für

**€ 10.990,-<sup>1,2</sup>**

Abbildungen zeigen Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

**inkl. 5 Jahre Garantie kostenlos\***



**23 %  
Rabatt<sup>5</sup>**

**Ford B-MAX**

## Platz fürs Hier und Jetzt.

### FORD B-MAX TREND

7 Airbags (Front-, Seiten-, Kopf-/Schulter- und Knieairbag), Panorama-Schiebetür mit integrierter B-Säule, Bordcomputer, Fensterheber vorn und hinten elektrisch u.a.

Bei uns für

**€ 13.490,-<sup>1,3</sup>**



**23 %  
Rabatt<sup>5</sup>**

**Ford EcoSport**

## Lebe die Straße.

### FORD ECOSPORT TREND

Audiosystem CD mit USB-Anschluss, Diebstahl-Alarmanlage, Fensterheber vorn und hinten elektrisch, Klimaanlage manuell, Nebelscheinwerfer u.a.

Bei uns für

**€ 14.490,-<sup>1,4</sup>**

**inkl. 5 Jahre Garantie kostenlos\***

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, nach VO (EG) 715/2007 und VO(EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung: Ford Fiesta 6,8 (innerorts), 4,3 (außerorts), 5,2 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 122 g/km (kombiniert); Ford B-MAX 7,9 (innerorts), 4,9 (außerorts), 6,0 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 139 g/km (kombiniert); Ford EcoSport 8,1 (innerorts), 5,2 (außerorts), 6,3 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 149 g/km (kombiniert).



**REICHSTEIN  
& OPITZ**

**FordStore  
REICHSTEIN & OPITZ GMBH  
www.reichstein-opitz.de**

Hauptbetrieb Jena  
Amsterdamer Str.1  
07747 Jena-Lobeda  
Tel.: 03641/3759-0

Filialbetrieb Apolda  
Alzdorfer Str. 10  
99510 Apolda  
Tel.: 03644/5045-0

Filialbetrieb Saalfeld  
Beulwitz Str. 9  
07318 Saalfeld  
Tel.: 03671/54920-0



[ FCC Wiki ]

\* inkl. -Güt für einen Ford Fiesta Trend 3-Tür 125-l-Benzinmotor, 44 kW (60 PS). -Güt für einen Ford B-MAX Trend 14-l-Benzinmotor, 66 kW (90 PS). -Güt für einen Ford EcoSport Trend 1,5-l-Ti-VCT-Benzinmotor, 62 kW (84 PS).  
Insbesondere über unveränderten Preis/Preisleistung des Herstellers.  
-Garantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schutzbrief (Neuwagenanschussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-5. Jahr, bis max. 50.000 km Gesamtila. freistellung (Garantiegeber: Ford-Weltweit). Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. Nähere Informationen finden Sie unter <http://www.ford.de/mund-um-der-Selbstver-Peugeotantent>.



# Besuch im heiligen Land

*Jenaer Fußballfans haben ihren Horizont durch eine Bildungsreise erweitert*

Vom 8. bis zum 16. April hat eine Gruppe junger Jenaer Fußballfans mit dem Fanprojekt Jena eine Reise nach Israel und in das palästinensische Autonomiegebiet unternommen. Zunächst ging es in die „heilige Stadt“ Jerusalem, wo neben einer Stadtführung auch ein Besuch der Gedenkstätte Yad Vashem auf dem



Programm stand. Neben den weiteren Stationen Totes Meer und Tel Aviv besuchte die Gruppe auch Jenas Partnerstadt Beit Jala im Westjordanland. Dort fand eine Besichtigung der „Hope School“ und des mit Unterstützung der Partnerstädte geschaffenen Rasenplatzes statt. Das gewaltpräventive Fußball-Projekt der christlichen Schule wird seit einiger Zeit durch das Fanprojekt Jena mit Fußball-Equip-

ment unterstützt. Erst kürzlich traf dort ein Paket mit einem von Willi Obitz, Aufsichtsratsvorsitzender des FC Carl Zeiss Jena, und der Volksbank gestifteten Trikotsatz ein. Im Rahmen des Besuchs wurden symbolisch ein Spieler- sowie ein Torwarttrikot aus dem von Firat Sucsuz beim „Volltreffer der Woche“ im Mitteldeutschen Rundfunk gewonnenen Satz Spielkleidung überreicht. Das vor Ort übergebene Spielertrikot trug logischerweise die Rückennummer 2 von Firat Sucsuz. Der komplette Mannschaftssatz ist momentan per Post unterwegs. Mit vielen beeindruckenden Erlebnissen im Gepäck sind die Teilnehmer der Jugendbildungsreise mittlerweile wieder in der Heimat eingetroffen und werden allen Daheimgebliebenen viel zu berichten haben.

## FAN-PROJEKT JENA E.V.

### Kontakt:

Roland-Ducke-Weg 2, 07745 Jena

[kontakt@fanprojekt-jena.de](mailto:kontakt@fanprojekt-jena.de)

[www.fanprojekt-jena.de](http://www.fanprojekt-jena.de)

Tel.: (0 3641) 47 85 90 // Fax: (0 3641) 76 51 23

### Ansprechpartner:

Matthias Stein, Lutz Hofmann, Christian Helbich



# Leipzig, Lübeck, Berlin

## *Zum Saisonendspurt rollen die SC-Busse ohne Pause durch die Bundesrepublik*

Zum Abschluss der englischen Woche im April geht es am Sonntag, 23. April, mit dem SC-Bus zum Spiel beim 1. FC Lok Leipzig. Abfahrt in Jena ist um 12.30 Uhr auf dem kleinen Parkplatz am Schnellstraßeneingang. Der Fahrpreis liegt einheitlich bei 12 Euro, die Eintrittskarten für das Spiel sind nicht im Preis enthalten.

Für die Zweitages-Bustour am 6. und 7. Mai anlässlich des Gastspiels des FC Carl Zeiss beim FC Schönberg 95 sucht der Supporters Club noch interessierte Mitfahrer. Aufgrund der großen Entfernung ist eine Übernachtung in Lübeck vorgesehen, nachdem die Zweitägesfahrt nach Schönberg im vergangenen Jahr mit einem Aufenthalt in Hamburg verknüpft war. Da das Spiel am Sonntag (7. Mai) stattfindet, ist die Abfahrt am Samstag gegen 8 Uhr in Jena vorgesehen. Der Bus rollt direkt nach Lübeck. Nach der Ankunft steht die Zeit in der Hansestadt nahe der Küste zur freien Verfügung. Das Holstentor, die wunderschöne historische Altstadt und die nahe Ostsee rufen zum Zeitvertreib. Die Abfahrt ab Lübeck am Sonntag erfolgt gegen 11 Uhr, um rechtzeitig in Schönberg zum Spiel anzukommen. Nach dem Abpfiff beginnt unmittelbar die Rückfahrt nach Jena. Der Gesamtpreis beträgt inklusive einer Übernachtung in Lübeck 84 Euro pro Person für SC-Mitglieder und U16-Teilnehmer. Alle anderen Mitfahrer sind für 89 Euro dabei. Der Eintritt für die Partie in Schönberg kommt noch hinzu. Die Fahrt würde auch bei einer Absage des Spiels durchgeführt werden. Es werden mindestens 25 Mitfahrer benötigt.

Auch zum letzten Auswärtsspiel der regulären Regionalliga-Saison am 20. Mai (Samstag) beim BFC Dynamo wird ein SC-Bus eingesetzt. Abfahrt ist um 9 Uhr vom kleinen Parkplatz am Schnellstraßeneingang. Der Fahrpreis liegt bei 16 Euro für U16-Teilnehmer und SC-Mitglieder sowie bei 18 Euro für alle anderen Mitfahrer.

Anmeldungen sind am Stand des SC im Stadion, per Online-Formular unter <https://cms.fcc-supporters.de/index.php/busanmeldung> sowie täglich zwischen 18 und 20 Uhr per Telefon unter (0160) 8911982 möglich. Da sich die Aktionen nur mit entsprechendem Personalaufwand bewältigen lassen, sucht der SC stets nach neuer tatkräftiger Unterstützung aus den Reihen der Fans. Wer mithelfen möchte, kann sein Interesse gern per E-Mail unter [vorstand@fcc-supporters.de](mailto:vorstand@fcc-supporters.de) bekunden.

*Supporters Club*

### MITARBEIT IM SUPPORTERS CLUB

Die Mitgliedschaft im Supporters Club ist an die Mitgliedschaft im FC Carl Zeiss Jena e.V. gebunden und kostet für Erwachsene (ab 18 Jahren) 0,50 Euro im Monat. Die Gebühr ist als Jahresbeitrag von 6,00 Euro zu entrichten. Jugendliche, Studenten, Schüler und Kinder sind kostenfrei Mitglied im Supporters Club. Anmeldungen sind im Internet unter [www.fcc-supporters.de](http://www.fcc-supporters.de) oder am Informationsstand des Supporters Club vor jedem Heimspiel am Fanprojekt möglich. Ausdrücklich erwünscht ist die aktive Mitarbeit der Mitglieder in den verschiedenen Arbeitsgruppen des Supporters Club wie Öffentlichkeitsarbeit, Marketing/Merchandising, Supporters Busse Fanblock, Nachwuchs oder Abteilungsarbeit.



Hauptsponsor des  
FC Carl Zeiss Jena



Ausrüster des  
FC Carl Zeiss Jena



ENJOY SAFER  
TECHNOLOGY™



**analytik**jena

REICHSTEIN  
& OPITZ



**BAUERFEIND**<sup>®</sup>

**EAST**|print  
prints for everywhere

antenne  
THÜRINGEN

Scherf  
SEIN MEISTERBÄCKER

**ABZ**  
AutoLehrwagen Center  
IVECO



## Gesundheitspartner



**BAUERFEIND**<sup>®</sup>

LaufLabor  
Jena

## Catering Partner



**MARKT 11**  
KAFFEEROSTEREI

## Teamplayer

VEREINSLAMPEN.de





# BUSINESS CLUB

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <br>GASTRONOMIE- UND GROSZKÜCHENHAUSSTÄTTER         | <br>Structures Detail-Making                                    | <br>- JENA BRÜCKENSTRASSE - |                  |
| <br>wesselmacher.de                                 | <br>Michael Wurzler<br>Generaldirektor der ERGO Versicherung AG | <br>DIENSTLEISTUNGS GMBH    |                  |
| <br>anlagen service<br>instandhaltung               |   | <br>EVENT GMBH              |                 |
| <br>Landesentwicklungsgesellschaft<br>Thüringen mbH |   |                             | <br>FLACHDACHBAU |
| <br>sebastian fröbe                                 |   |                             |                  |
|   |   |                             |                  |

Alte Remise – im Kammergut Tiefurt  
Apotheke am Steinborn  
Bäckerei Scherer Zeulenroda  
BHW Immobilien  
Bieräugel und Co. GmbH  
Biker-Treff Arend Meinhardt  
B & O Wohnungswirtschaft GmbH  
BRÜCKNER & Partner CONSULTING  
Weimar  
Burkhard-Oil  
BV Bohrenfeld GmbH  
cad & ava Bausoftware  
Café • Restaurant • Bar • Catering &  
Eventservice Bauersfeld  
Catering Service Jacob  
Coriand GmbH Möbel- und Güterspe-  
dition  
Druckhaus Gera  
Dr. Steffen Gerhardt  
Elektrodienstleistungen Theml  
Engineering Peter Kürzinger  
Esquimaux Kältesauna  
F2 Immobilien  
Fahrschule Ukena  
Fair Resort Hotel  
Food GmbH  
FSS KipAIR  
FRP – Fuß Rosenberger und Partner  
Rechtsanwälte  
Fuchsturm Jena  
GOT GmbH  
Galaxsea  
Getränke-Quelle Annett Schindela

Günter Haag Transporte & Montagen  
e.K.  
Haus im Sack Jena  
HausService Schlegel  
HEMA Formbau + Kunststoffverarbeitung  
GmbH  
HEBESTREIT & KRUG GbR  
H & K Einrichtungen GmbH  
HI Bauprojekt  
HKL Baumaschinen GmbH  
Hundertmark Immobilien  
Häkanson-Hall KG  
IBA GmbH Ingenieure + Architekten Jena  
i.B.b Jena Beratung + Planung GmbH  
Intercus Vertriebs GmbH  
INTERING GmbH  
ISL Verpackungstechnik GmbH  
Jematic Engineering und Marketing  
GmbH  
Jembo Park  
Kieferorthopädische Praxis Dr. Knut Wege  
Kommunal Service Jena  
Malerfachbetrieb Vogt  
Maler & Fliesen Günther  
Massarium  
Medipolis.de  
MERKUR Bank KGaA  
Metallbau W. Leipner & Sohn  
Möbel und Küchenmontagen Rene Rulsch  
Lasos Lasertechnik GmbH  
O2 Shop Goethe Galerie / Holzmarkt  
Passage  
pest control service jena

Pigmentpol Thüringen GmbH  
Planungsbüro Bathke  
Postbank  
Rechtsanwaltskanzlei Hilliger & Müller  
Rechtsanwaltskanzlei Lampe & Rödiger  
Rechtsanwaltskanzlei Andreas Wiese  
REHA aktiv 2000 GmbH  
REWE-Markt Tino Stützer OHG  
Schleizer Landbäckerei e.G.  
Schroth Erdbau & Dienstleistungs GmbH  
SILICON CONTROL GmbH  
SK-tronic GmbH  
Stelzer & Kraft Ingenieure GBR  
S & L Szymanski GmbH  
TA Triumph Adler  
Telegant GmbH  
Tischlerei Hänsgen  
Timespin Digital Communication GmbH  
TTM Tapeten-Teppichboden Markt GmbH  
UWS Jena Steuerberatungsgesellschaft  
mbH  
Vermessungsstelle ÖbVI Dipl.-Ing. (FH)  
Peter Wilke  
Vom Personaldienstleistungs GmbH  
WBG „Aufbau“ Gera e.G.  
WDVS-REKO Bau GmbH  
Wenk-Schulz & Partner  
Werbegemeinschaft GoetheGalerie  
Werbemittel Ruppner GmbH & Co. KG  
Zahnarzt Dr. Rüdiger Mayer

Club 1903



# Jetzt hier beim FC Carl Zeiss Jena Köstritzer genießen!

**Köstritzer Kellerbier.  
Natürlich frisch und unfiltriert.**



# Beifallsstürmer

... sorgen für Stimmung.  
Und wir schaffen die Spielräume.



**Wenn Sie uns brauchen,  
sind wir da.**

 [www.stadtwerke-jena.de](http://www.stadtwerke-jena.de)

 **stadtwerke**  
**energie** jena-pößneck  
STADTWERKE JENA GRUPPE

